

**A Bíróság (hetedik tanács) 2007. szeptember 27-i ítélete –  
Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország**

(C-66/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Tagállami kötelezettségzegés – 2004/27/EK irányelv –  
Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek – Az előírt határidőn  
belüli átültetés elmaradása)**

(2007/C 297/30)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Stromsky és D. Lawunmi meghatalmazottak)

*Alperes:* Írország (képviselő: D. O'Hagan, meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés – Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló 2001/83/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 136., 34. o.; magyar nyelvű különkiadás, 13. fejezet, 34. kötet, 262. o.) való megfeleléshez szükséges intézkedések előírt határidőn belül történő meghozatalának elmulasztása

**Rendelkező rész**

- 1) Írország – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló 2001/83/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság Írországot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 69., 2007.3.24.

**A Bíróság 2007. július 5-i végzése – Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ kontra az Európai Unió Tanácsa, az Európai Közösségek Bizottsága**

(C-255/06. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Fellebbezés – Nemzetközi megállapodások – Az EGK-Törökország megállapodás – Az Európai Unió és Törökország közötti vámunió – Kompenzációs pénzügyi támogatások)**

(2007/C 297/31)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ (képviselő: R. Sinner ügyvéd)

*A többi fél az eljárásban:* az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bishop és D. Canga Fano meghatalmazottak), az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis és J. Hottiaux meghatalmazottak)

**Tárgy**

Fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-367/03. sz., Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ kontra Tanács és Bizottság ügyben 2006. március 30-án hozott ítélete ellen, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította mint megalapozatlant az azon kár megtérítése iránti keresetet, amelyet a felperes állítólag annak következtében szenvedett el, hogy az alperes intézmények nem tartották be az Európai Unió és Törökország közötti vámunióval kapcsolatos rendelkezésekben meghatározott kötelezettségeket, többek között a vámunió által a török gazdaságra gyakorolt negatív hatásokat kompenzáló pénzügyi támogatások nyújtására vonatkozó kötelezettséget.

**Rendelkező rész**

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 212., 2006.9.2.

**A Bíróság 2007. július 10-i végzése – AEPI Elliniki Etaireia pros Prostasian tis Pnevmatikis Idioktisias AE kontra az Európai Közösségek Bizottsága**

(C-461/06. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Fellebbezés – Megsemmisítés iránti kereset – A kötelezettségzegés megállapítása iránti eljárás megindításának a Bizottság általi megtagadása – Elfogadhatatlanság)**

(2007/C 297/32)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

*Felperes:* AEPI Elliniki Etaireia pros Prostasian tis Pnevmatikis Idioktisias AE (képviselő: T. Asprogerakas-Grivas ügyvéd)

*A másik fél az eljárásban:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: T. Christoforou és F. Castillo de la Torre meghatalmazottak)

**Tárgy**

Az Elsőfokú Bíróságnak (negyedik tanács) a T-242/05. sz. AEPI kontra Bizottság ügyben 2006. szeptember 5-én hozott végzése ellen benyújtott fellebbezés – A Görög Köztársasággal szembeni kötelezettségszegés megállapítása iránti eljárás meg nem indításáról szóló bizottsági határozattal szemben benyújtott megsemmisítése iránti kérelem elfogadhatatlansága

**Rendelkező rész**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság AEPI Elliniki Etairia pros Prostatian tis Pnevmatikis Idioktiasias AE-t kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 356., 2006.12.30.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2007. október 4-i végzése (A Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Consorzio Elisoccorso San Raffaele kontra Elilombarda Srl és Azienda Ospedaliera Ospedale Niguarda Ca' Granda di Milano**

(C-492/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Közbeszerzések – 89/665/EGK irányelv – Közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás – Olyan személyek, akik részére a jogorvoslat nyitva állhat – Ajánlattevő alkalmi társaság – Az ajánlattevő alkalmi társaság egyes tagjainak a közbeszerzési szerződést odaítélő határozat elleni önálló jogorvoslati kérelem benyújtásához való joga)*

(2007/C 297/33)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Consiglio di Stato

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Consorzio Elisoccorso San Raffaele

Alperes: Elilombarda Srl és Azienda Ospedaliera Ospedale Niguarda Ca' Granda di Milano

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatali eljárás – Consiglio di Stato – Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i

89/665/EGK tanácsi irányelv (HL L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.; a továbbiakban: 89/665 irányelv) 1. cikkének értelmezése – Az ajánlattevő alkalmi társaság egyes tagjainak a közbeszerzési szerződést odaítélő határozat elleni önálló jogorvoslati kérelem benyújtásához való joga

**Rendelkező rész**

Az 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelvvel módosított, az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv 1. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti jogi rendelkezés, amely alapján az olyan jogi személyiséggel nem rendelkező alkalmi társaság valamely tagja, amely ilyen minőségben részt vett valamely közbeszerzési szerződés odaítélési eljárásában, és a szerződést nem neki ítélték oda, önállóan is benyújthat jogorvoslati kérelmet az említett szerződés odaítéléséről szóló határozattal szemben.

(<sup>1</sup>) HL C 20., 2007.1.27.

**Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) (Egyesült Királyság) által 2007. szeptember 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Meletis Apostolides kontra David Charles Orams, Linda Elizabeth Orams**

(C-420/07. sz. ügy)

(2007/C 297/34)

Az eljárás nyelve: angol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) (Egyesült Királyság)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Meletis Apostolides

Alperes: David Charles Orams, Linda Elizabeth Orams

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. E kérdésben

- a „kormány ellenőrzése alatt álló terület” kifejezés a Ciprusi Köztársaság azon területére vonatkozik, amely terület fölött a Ciprusi Köztársaság kormánya tényleges ellenőrzést gyakorol; és